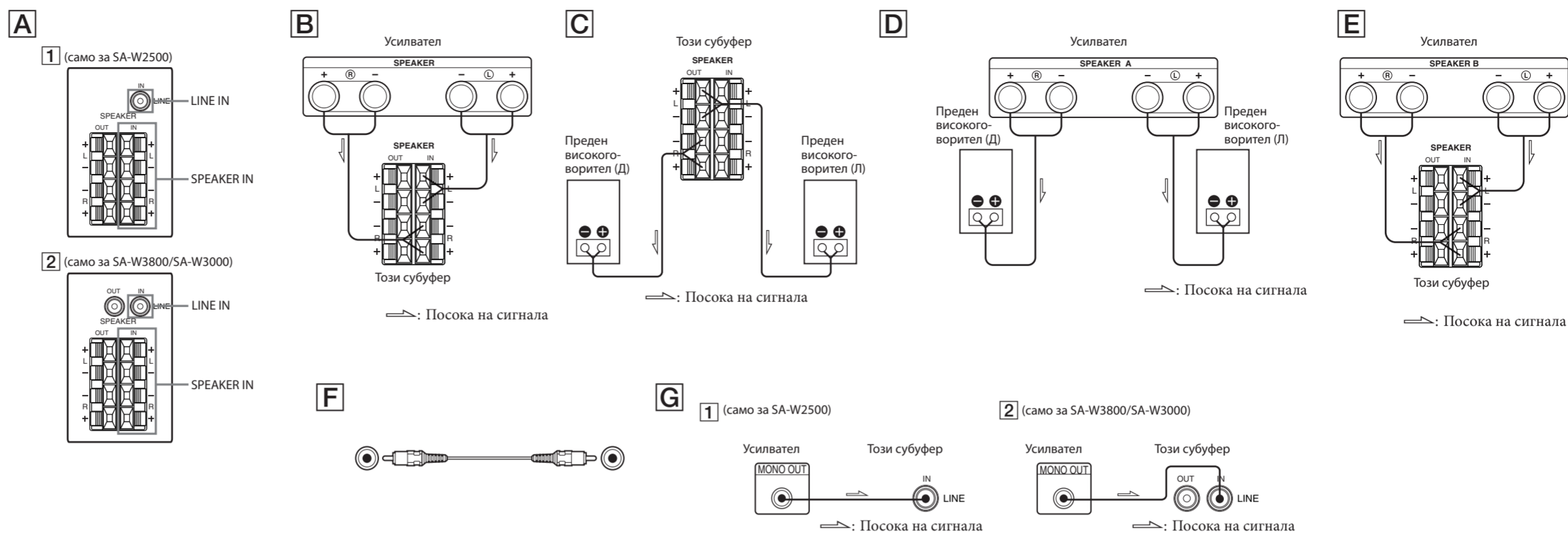




http://www.sony.net/

© 2012 Sony Corporation



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага.

За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационния отвор на устройството с вестници, покривки, завеси и др.

Не излагайте устройството на въздействието на открит пламък (като например запалени свещи).

За да намалите риска от пожар или токов удар, избягвайте капене и разливане на течности върху устройството и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази.

За да избегнете токов удар, не отваряйте корпуса. За всякакво сервизно обслужване се обръщайте само към квалифициран персонал.

Не монтирайте устройството в ограничено пространство, като например библиотека или вграден шкаф.

Инсталирайте тази система така, че при възникване на проблем захранващият кабел да може да бъде изключен незабавно от електрическия контакт.

За потребители в Европа



Изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящо третиране на продукта след изхвърлянето му. Рециклирането на материалите ще спомогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обрънете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

Съобщение за потребителите: Следващата информация е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС.

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Запитванията относно съответствието на продукта, базирано на законодателството на Европейския съюз, трябва да бъдат отправяни към упълномощения представител, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. За въпроси, свързани с обслужването или гаранцията, прегледайте адресите, посочени в отделните документи за сервизно обслужване или гаранция.

Предпазни мерки

Относно безопасността

- Преди работа със субвуфера проверете дали работното му напрежение съвпада с това на местното електрозахранване.
- Изключете субвуфера от електрическия контакт, ако няма да го използвате за продължителен период от време. За да изключите кабела, издърпайте го за щепсела. Никога не дърпайте самия кабел.
- При попадане на течност или твърд предмет в субвуфера изключете го от електрическия контакт и го предайте за проверка на квалифицирани специалисти, преди да го използвате отново.
- Захранващият кабел трябва да се подменя само в квалифициран сервиз.

При включване и изключване на усилвател или друго оборудване

Намалете нивото на звука на усилвателя до минимум.

За да избегнете повреда на субвуфера

- Бъдете внимателни при настройване на нивото на звука на усилвателя, за да избегнете твърде голяма входна мощност.
- Не се опитвайте да отваряте корпуса или да отстранявате високоговорителите и мрежите.
- Не натискайте умишлено или случайно капачката за защита от прах.

В случай на неравномерност на цветовете на близкостоящ телевизионен екран

Когато системата от високоговорители е магнитно екранирана, субвуферът може да бъде поставен близо до телевизор. Въпреки това е възможно да се наблюдава неравномерност на цветовете на телевизионния екран в зависимост от типа на телевизора.

Ако се наблюдава неравномерност на цветовете...

→ Изключете телевизора и го включете след 15 до 30 минути.

Ако отново се наблюдава неравномерност на цветовете...

→ Отдалечете още субвуфера от телевизора.

Ако има изкривяване на звука

Преместете високоговорителя или намалете нивото на звука на усилвателя.

При монтажа

- Не монтирайте субвуфера близо до източници на топлина, като например радиатори или климатизи, или на място, изложено на директна слънчева светлина, твърде много прах, механични вибрации или удари.
- Добрата вентилация е важна за предотвратяване на вътрешното прегряване на субвуфера. Поставете субвуфера на място с подходяща циркулация на въздуха. Не поставяйте субвуфера върху мека повърхност или близо до стена, тъй като това може да запуши вентилационния отвор от задната страна.
- Внимавайте, когато поставите субвуфера върху под, който е специално обработен (с вакса, масло, полиран и др.), тъй като може да се получат петна или обезцветяване.
- Избягвайте евентуално нараняване на ъглите на субвуфера.



При почистване на корпуса

Почиствайте корпуса с мека кърпа, леко навлажнена с вода. Не използвайте никакви абразивни тъкани или гъби, почистващи прахове или разтворители, като например спирт или бензин.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани със субвуфера, които не са разгледани в това ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Монтаж

Тъй като човешкото ухо не е в състояние да разпознава посоката и позицията, от която идват ниските честоти, възпроизвеждани от субвуфер (под 200 Hz), можете да го монтирате на произволно място в помещението. За да получите по-добро възпроизвеждане на басите, препоръчваме ви да монтирате субвуфера върху твърда подова повърхност, при която няма вероятност да се получи резонанс.

Можете да получите достатъчно силно възпроизвеждане на басите от единичен субвуфер. Ако обаче използвате два субвуфера, можете да постигнете още по-ефективно силно възпроизвеждане на басите.

Забележки

- Винаги поставяйте субвуфера вертикално, като оставате няколко сантиметра разстояние от стената.
- Не поставяйте предмети върху субвуфера и не сядайте върху него.
- Ако субвуферът е поставен в центъра на помещението, басите може значително да отслабнат. Това се дължи на влиянието на стоящата вълна на помещението. Ако това се случи, преместете субвуфера далече от центъра на помещението или отстранете причината за появата на стояща вълна, като монтирате на стената полица за книги или подобен предмет.

Свързване на системата

Общ преглед

Използвайте жакетите LINE IN или изводите SPEAKER IN на субвуфера, когато свързвате усилвателя (A).

- Ако усилвателят е снабден с някой от следните типове изходни жакове, свържете жакка LINE IN и жакка на усилвателя, като използвате предоставения кабел за аудио връзка.
 - Жак MONO OUT
 - Жак MIX OUT
 - Изходен(и) жак(ове) SUBWOOFER
 - Изходен(и) жак(ове) SUPER WOOFER

- Ако усилвателят не е снабден с някой от гореспомените изходни жакове, вместо към тях свържете изводите за високоговорител на усилвателя към изводите SPEAKER IN.

Преди да започнете

- Изключете захранването на усилвателя и на субвуфера, преди да осъществите каквато и да е връзка.
- Използвайте кабелите за аудио връзка, предоставени заедно със съответното оборудване. Ако не разполагате с достатъчен брой такива кабели за осъществяване на необходимите връзки, трябва да закупите няколко по избор.
- Уверете се, че връзките са стабилни, за да избегнете шума.
- Свържете захранващия кабел на субвуфера към стенен електрически контакт.
- Не можете да свързвате изходния жак CENTER, предназначен за използване на функцията Dolby Pro Logic, към субвуфера. Басовият звук не се извежда при някои режими на Dolby Pro Logic.

Свързване към усилвател с единичен набор от изводи за високоговорител

Свържете субвуфера към усилвателя и след това свържете предните високоговорители към субвуфера.

1 Свържете субвуфера към усилвателя. (B)

Свържете изводите SPEAKER IN на субвуфера към изводите за високоговорител на усилвателя чрез кабелите за високоговорител. Не забравяйте да свържете както левия, така и десния канал.

2 Свържете предните високоговорители към субвуфера. (C)

Свържете високоговорителите към изводите SPEAKER OUT на субвуфера.

Свързване към усилвател с двойни набори (A + B) от изводи за високоговорител

Ако усилвателят има двойни набори (A + B) от изводи за високоговорител, свържете както субвуфера, така и предните високоговорители към усилвателя.

1 Свържете предните високоговорители към усилвателя. (D)

Свържете високоговорителите към изводите SPEAKER A на усилвателя.

2 Свържете субвуфера към усилвателя. (E)

Свържете изводите SPEAKER IN на субвуфера към изводите SPEAKER B на усилвателя чрез кабелите за високоговорител (не са включени в комплекта).

При използване на двойните набори (A + B) високоговорители не забравяйте да изберете положение „A + B“ на усилвателя.

Забележка

Когато използвате само изводи SPEAKER A (само преден високоговорител) или когато захранването на усилвателя е изключено, намалете нивото на звука или изключете захранването на субвуфера, в противен случай може да се чува бучене.

Свързване към усилвател със специален жак за субвуфер

Ако усилвателят има специален жак за субвуфер (например жак MONO OUT, MIX OUT, SUBWOOFER или SUPER WOOFER), свържете жакка LINE IN на субвуфера към един от тези жакове, като използвате предоставения кабел за аудио връзка. (F)

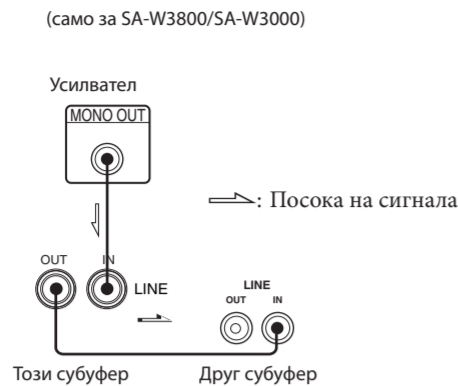
Свързвания

Свържете жакка MONO OUT на усилвателя към жакка LINE IN на субвуфера чрез предоставения кабел за аудио връзка. (G)

Забележка

Ако нивото на изходния сигнал на усилвателя не е достатъчно високо, звукът може да не е достатъчно силен. В такъв случай свържете изводите за високоговорител на усилвателя директно към изводите SPEAKER IN на субвуфера.

H



При използване на два или повече суббуфера (H) (само за SA-W3800/SA-W3000)

Свържете жака MONO OUT на усилвателя към жака LINE IN на този суббуфер. След това използвайте предоставения кабел за аудио връзка, за да свържете жака LINE OUT на този суббуфер към жака LINE IN на друг суббуфер.

Свързване на захранващия кабел

- Свържете захранващия кабел на суббуфера и на усилвателя към стенен електрически контакт.
- Уверете се, че захранването на суббуфера е изключено, преди да включите или изключите който и да е захранващ кабел.

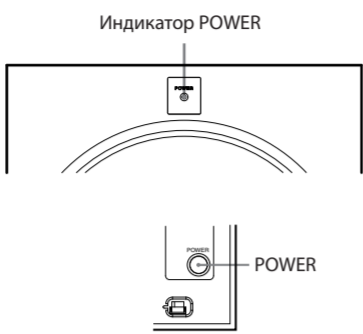
Слушане на звук (I)

- Включете усилвателя и изберете програма източник.
- Натиснете POWER. Суббуферът се включва и индикаторът POWER светва в зелено.
- Възпроизвеждайте програмата източник. Задайте настройка за VOLUME така, че звукът от предните високоговорители да не е изкривен. Ако е изкривен, звукът от суббуфера също ще бъде изкривен.

За да включвате и изключвате автоматично захранването — Функция за автоматично включване/изключване на захранването (J)

Когато суббуферът е включен (т.е. индикаторът POWER свети в зелено) и в продължение на няколко минути няма входен сигнал, индикаторът POWER светва в червено и суббуферът влиза в енергоспестяващ режим. Когато в този режим към суббуфера се подаде входен сигнал, той се включва автоматично (функция за автоматично включване/изключване на захранването). За да изключите тази функция, плъзнете превключвателя POWER SAVE на задния панел в положение OFF.

I



Забележки

- Никога не настройвайте управлението на тоновете (BASS, TREBLE и т.н.) на усилвателя или изходния сигнал на еквалайзера на високо ниво или синусоидалните криви на входните сигнали от 20 Hz до 50 Hz, записани на предлаган в търговската мрежа тестов диск, или специален звук (звукът от басите на електронен музикален инструмент, пукаш шум на аналогова грамофонна плоча, звук с аномално увеличени баси и т.н.) на високо ниво при това устройство. Тези действия може да причинят повреда на високоговорителите.
- Когато се възпроизвежда специален диск, съдържащ аномално увеличени баси, в изходния сигнал освен оригиналния звук може да се съдържа и шум. В такъв случай намалете нивото на звука.
- Изходният сигнал на суббуфера (DOLBY цифров сигнал) на процесора за дигитален съраунд, който се продава отделно, е настроен на 10 dB по-високо от Dolby Laboratories Licensing Corporation. При обичайно използване настройките ниво на суббуфера.
- Ако намалите твърде много нивото на звука на усилвателя, може да се активира функцията за автоматично включване/изключване на захранването, което да доведе до влизане на суббуфера в енергоспестяващ режим.

Настройване на звука

Можете да настроите нивото на звука на суббуфера, така че да съответства на звука на предните високоговорители. Засилването на басовия звук създава по-силно чувство за атмосфера.

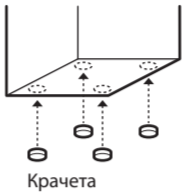
- Настройте честотата на отрязване. (K)
Завъртете контрола CUT OFF FREQ в зависимост от честотите на възпроизвеждане на предните високоговорители. При настройването вземете предвид описаното по-долу.
 - Типични високоговорители с много малки размери: Диаметър 4 – 5 cm ($1\frac{5}{8}$ – 2 инча).
 - Типични високоговорители с малки размери: Диаметър 6 – 8 cm ($2\frac{3}{8}$ – $3\frac{1}{8}$ инча).
 - Типични високоговорители със средни размери: Диаметър 9 – 15 cm ($3\frac{5}{8}$ – $5\frac{7}{8}$ инча).
 - Типични високоговорители с големи размери: Диаметър 16 – 24 cm ($6\frac{3}{8}$ – $9\frac{1}{2}$ инча).
 - Типични високоговорители с много големи размери: Диаметър над 25 cm ($9\frac{7}{8}$ инча).
- За да извлечете максимума от функцията на преобразувателя на ниски нива**
- При възпроизвеждане на звука на LFE сигнали, Dolby цифрови сигнали или DTS, препоръчваме контролът CUT OFF FREQ да се настрои на 200 Hz (максимум), за да се получат най-добрите работни характеристики на функцията на преобразувателя на ниски нива.

- Настройте нивото на звука на суббуфера. (L)
Завъртете контрола LEVEL така, че да можете да чувате басовия звук малко по-силно от преди. За да увеличите нивото на звука, завъртете контрола по часовниковата стрелка. За да намалите нивото на звука, завъртете контрола обратно на часовниковата стрелка.

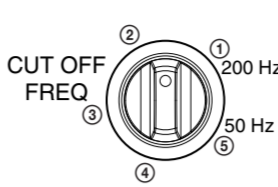
J

POWER SAVE
AUTO OFF

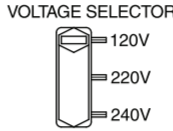
N



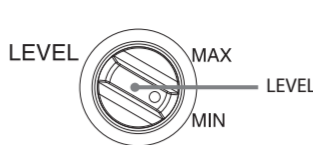
K



O



L



M



Отстраняване на неизправности

Ако срещнете някои от следните затруднения, докато използвате суббуфера, използвайте това ръководство за отстраняване на неизправности, за да ги разрешите. Ако проблемът продължи, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Няма звук.

- Проверете дали този суббуфер и компонентите са правилно и стабилно свързани.
- Завъртете LEVEL по часовниковата стрелка, за да увеличите нивото на звука.
- Нулирайте нивото.

Звукът е спрял внезапно.

- Може да е възникнало късо съединение при кабелите на високоговорителите. Свържете кабелите правилно.

Звукът е изкривен.

- Входният сигнал е несъвършен.
- Нивото на входния сигнал е твърде високо.
- Настройте CUT OFF FREQ на възможно най-високата стойност, когато възпроизвеждате Dolby цифрови сигнали.

Чува се силно бучене или шум.

- Свържете правилно заземителния проводник на грамофона.
- Контактите между конекторите на свързващите кабели и съответните жакове не са осъществени правилно. Свържете конекторите стабилно.
- Аудиосистемата прихваща шум от телевизионен приемник. Отдалечете аудиосистемата от телевизора или изключете телевизора.

Спецификации

SA-W3800 СПЕЦИФИКАЦИИ НА ЗВУКОВАТА МОЩНОСТ

За модела за САЩ

ИЗХОДНА МОЩНОСТ И ОБЩО ХАРМОНИЧНО ИЗКРИВЯВАНЕ: С натоварване от 6 ома от 20 до 200 Hz; номинална мощност 120 W, минимална RMS мощност, с не повече от 1% общо хармонично изкривяване от 250 миливата на номиналната изходна мощност.

Система
Тип Активен суббуфер, (магнитно екранирана конструкция)

Високоговорител
Суббуфер: диаметър 38 cm (15 инча), тип конус

Постоянна RMS изходна мощност
Модели за Южна Америка 180 W (6 ома, 80 Hz, 10% ОХИ)
Други модели 200 W (6 ома, 80 Hz, 10% ОХИ)

Честотен обхват на възпроизвеждането
20–200 Hz

Честота на отрязване на високите честоти
50–200 Hz

Превключвател на фаза
NORMAL, REVERSE

Входове
Входни жакове
LINE IN: входен контактен жак
SPEAKER IN: входни изводи

Изходни жакове
LINE OUT: изходен контактен жак
SPEAKER OUT: изходни изводи

Обща информация
Изисквания за захранването
Модели за Северна Америка: 120 V AC, 60 Hz
Модели за Южна Америка: 120/220/240 V AC, 50/60 Hz
Модели за Европа: 230 V AC, 50/60 Hz
Модели за Австралия: 240 V AC, 50 Hz
Други модели: 230–240 V AC, 50/60 Hz

Консумирана мощност
100 W

Размери
Приблиз. 440 × 495 × 512 mm ($17\frac{3}{4}$ × $19\frac{1}{2}$ × $20\frac{1}{8}$ инча) (ш/в/д)

Тегло
Приблиз. 23 kg (50 фунта и 12 унции)

Включени принадлежности
Крачета (4)
Кабел за аудио връзка (1 RCA – 1 RCA), 2 m (6 фута 6 $\frac{1}{2}$ инча) (1)

SA-W3000

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ЗВУКОВАТА МОЩНОСТ

За модела за САЩ

ИЗХОДНА МОЩНОСТ И ОБЩО ХАРМОНИЧНО ИЗКРИВЯВАНЕ: С натоварване от 6 ома от 20 до 200 Hz; номинална мощност 100 W, минимална RMS мощност, с не повече от 1% общо хармонично изкривяване от 250 миливата на номиналната изходна мощност.

Система
Тип Активен суббуфер, (магнитно екранирана конструкция)

Високоговорител
Суббуфер: диаметър 30 cm (11 $\frac{7}{8}$ инча), тип конус

Постоянна RMS изходна мощност
Модели за Южна Америка 160 W (6 ома, 80 Hz, 10% ОХИ)
Други модели 180 W (6 ома, 80 Hz, 10% ОХИ)

Честотен обхват на възпроизвеждането
20–200 Hz

Честота на отрязване на високите честоти
50–200 Hz

Превключвател на фаза
NORMAL, REVERSE

Входове
Входни жакове
LINE IN: входен контактен жак
SPEAKER IN: входни изводи

Изходни жакове
LINE OUT: изходен контактен жак
SPEAKER OUT: изходни изводи

Обща информация
Изисквания за захранването
Модели за Северна Америка: 120 V AC, 60 Hz
Модели за Южна Америка: 120/220/240 V AC, 50/60 Hz
Модели за Австралия: 240 V AC, 50 Hz
Модели за Корея: 220–230 V AC, 50/60 Hz
Други модели: 230–240 V AC, 50/60 Hz

Консумирана мощност
100 W

Размери
Приблиз. 360 × 425 × 421 mm ($14\frac{1}{4}$ × $16\frac{3}{4}$ × $16\frac{1}{2}$ инча) (ш/в/д)

Тегло
Приблиз. 16 kg (35 фунта и 5 унции)

Включени принадлежности
Крачета (4)
Кабел за аудио връзка (1 RCA – 1 RCA), 2 m (6 фута 6 $\frac{1}{2}$ инча) (1)

SA-W2500

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ЗВУКОВАТА МОЩНОСТ

За модела за САЩ

ИЗХОДНА МОЩНОСТ И ОБЩО ХАРМОНИЧНО ИЗКРИВЯВАНЕ: С натоварване от 6 ома, от 28 до 200 Hz; номинална мощност 60 W, минимална RMS мощност, с не повече от 1% общо хармонично изкривяване от 250 миливата на номиналната изходна мощност.

Система
Тип Активен суббуфер, (магнитно екранирана конструкция)

Високоговорител
Суббуфер: диаметър 25 cm. ($9\frac{7}{8}$ инча), тип конус

Постоянна RMS изходна мощност
Модели за Южна Америка 90 W (6 ома, 80 Hz, 10% ОХИ)
Други модели 100 W (6 ома, 80 Hz, 10% ОХИ)

Честотен обхват на възпроизвеждането
28–200 Hz

Честота на отрязване на високите честоти
50–200 Hz

Превключвател на фаза
NORMAL, REVERSE

Входове
Входни жакове
LINE IN: входен контактен жак
SPEAKER IN: входни изводи

Изходни жакове
SPEAKER OUT: изходни изводи

Обща информация
Изисквания за захранването
Модели за Северна Америка: 120 V AC, 60 Hz
Модели за Южна Америка: 120/220/240 V AC, 50/60 Hz
Модели за Европа: 230 V AC, 50/60 Hz
Модели за Австралия: 240 V AC, 50 Hz
Модели за Корея: 220–230 V AC, 50/60 Hz
Модели за Тайван: 110 V AC, 60 Hz
Други модели: 230–240 V AC, 50/60 Hz

Консумирана мощност
Модели за Тайван: 90 W
Други модели: 70 W

Размери
Приблиз. 290 × 350 × 391 mm ($11\frac{3}{8}$ × $13\frac{1}{4}$ × $15\frac{3}{8}$ инча) (ш/в/д)

Тегло
Приблиз. 9 kg (19 фунта и 14 унции)

Включени принадлежности
Крачета (4)
Кабел за аудио връзка (1 RCA – 1 RCA), 2 m (6 фута 6 $\frac{1}{2}$ инча) (1)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.